



World Health  
Organization

REGIONAL OFFICE FOR Europe

# ***I vaccini? Funzionano!***

***Proteggono la salute  
in ogni fase della vita!***



# I vaccini? Funzionano!

Proteggono la salute in ogni fase della vita



 Settimana europea delle vaccinazioni  
Previene Proteggi Immunizza

## Indice

Visione e obiettivo	3
Tema: I vaccini? Funzionano!	4
Messaggio chiave 1 – Vaccinazioni nell’infanzia	5
Messaggio chiave 2 – Vaccinazioni nell’adolescenza	6
Messaggio chiave 3 – Vaccinazioni nell’età adulta	7
Messaggio chiave 4 – Vaccinazioni tra gli operatori sanitari	8
Materiali della campagna	9
Risorse	10
Per condividere	11

Questo kit per la comunicazione è concepito per dare un supporto agli stakeholder della Settimana Europea delle Vaccinazioni (European Immunization Week -EIW), fornendo loro messaggi coerenti con i quali poter sviluppare materiali per l’iniziativa e comunicare con i media, gli operatori sanitari, i decisori politici e la popolazione generale.

La traduzione italiana dei materiali prodotti dall’Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) per la Settimana Europea delle Vaccinazioni 2017 è stata curata da EpiCentro, il sito dell’Istituto Superiore di Sanità (ISS) membro del network OMS Vaccine Safety Net (VSN), e rivista dai ricercatori del Dipartimento di Malattie infettive (ISS), riconosciuti focal point per il VSN.

Nota: Il testo scritto in grigio è stato aggiunto per allineare i contenuti del testo originale preparato dall’OMS con le raccomandazioni del Piano Nazionale di Prevenzione Vaccinale italiano.

<http://www.epicentro.iss.it/temi/vaccinazioni/>

Issued in English by the WHO Regional Office for Europe in 2017 under the title EIW 2017 Communications package © WHO 2017

The translator of this publication is responsible for the accuracy of the translation. © Istituto Superiore di Sanità

# I vaccini? Funzionano!

Proteggono la salute in ogni fase della vita



Settimana europea delle vaccinazioni  
Prevenire Proteggi Immunizza

## Visione e obiettivo

“Una Regione europea libera da malattie prevenibili da vaccino, dove tutti i Paesi forniscono un accesso equo a vaccini e servizi vaccinali di alta qualità, sicuri e a un prezzo accessibile attraverso tutte le fasi della vita”

Visione del Piano d’Azione Europeo per le Vaccinazioni 2015-2020

Il Piano d’Azione Europeo per le Vaccinazioni 2015-2020 (EVAP – European Vaccine Action Plan) è un percorso verso un futuro in cui ogni individuo potrà godere di una vita libera dalle malattie prevenibili da vaccino. Tuttavia, nonostante siano stati fatti chiari progressi verso il raggiungimento di questa visione (tra cui il tentativo di eliminare il morbillo e la rosolia dalla Regione europea dell’Organizzazione Mondiale della Sanità, OMS), rimangono diverse sfide da affrontare. Le coperture vaccinali nell’infanzia non hanno raggiunto livelli ottimali in tutte le popolazioni e, in alcuni Paesi, risultano anche in diminuzione. Gli adolescenti e gli adulti sono spesso inconsapevoli del fatto che anche loro hanno bisogno di vaccinarsi contro malattie potenzialmente pericolose ma prevenibili, per proteggere sé stessi e le persone che gli sono accanto. All’interno della Regione europea, le basse coperture vaccinali hanno portato al verificarsi di epidemie di malattie prevenibili, nelle quali sono state coinvolte persone di tutte le età.

L’obiettivo della Settimana Europea delle Vaccinazioni 2017 è quello di sensibilizzare la popolazione sull’importanza delle vaccinazioni in tutte le fasi della vita e quindi aiutare a raggiungere e mantenere l’immunità di gregge in tutte le comunità nella Regione.

La settimana verrà celebrata anche nelle altre Regioni dell’OMS e a livello globale nell’ambito della Settimana Mondiale delle Vaccinazioni (World Immunization Week - WIW): <http://www.who.int/campaigns/immunization-week/2017/event/en>

# I vaccini? Funzionano!

Proteggono la salute in ogni fase della vita



Settimana europea delle vaccinazioni  
Previene Proteggi Immunitizza

## Tema: I vaccini? Funzionano!

Slogan: I vaccini proteggono la salute in ogni fase della vita

Le attività e i materiali della Settimana Europea delle Vaccinazioni 2017 mirano a:

- ricordare l'importanza delle vaccinazioni nel corso della vita e la necessità di rendere i vaccini disponibili alle persone di ogni età [EVAP, Obiettivo 3: I benefici della vaccinazione sono equamente estesi a tutte le persone attraverso strategie mirate e innovative];
- sensibilizzare le persone di ogni età sull'importanza di vaccinarsi e di fare vaccinare i propri figli secondo i calendari vaccinali in vigore nel proprio Paese. In particolare, gli operatori sanitari sono incoraggiati a comunicare con i genitori riguardo i benefici della vaccinazione, e a vaccinare sé stessi, per proteggere la propria salute e quella dei loro pazienti [EVAP, Obiettivo 2: Ogni individuo comprenda il valore dei vaccini e dei servizi vaccinali, ed esiga di essere vaccinato].

# I vaccini? Funzionano!

Proteggono la salute in ogni fase della vita



 Settimana  
europea  
delle vaccinazioni  
Preveni. Proteggi. Immunizza.

## Messaggio chiave 1 – Le vaccinazioni nell’infanzia

- Tutti i bambini meritano di avere uguali opportunità di condurre una vita sana e la vaccinazione è uno dei passi essenziali in questa direzione.
- I bambini con meno di 5 anni di età sono particolarmente a rischio di sviluppare complicanze gravi a causa di una malattia prevenibile da vaccino. I vaccini offerti dal calendario vaccinale forniscono la migliore protezione possibile per i bambini nel momento in cui ne hanno maggior bisogno.
- Evitando che le malattie si diffondano ulteriormente, i bambini vaccinati aiutano a proteggere quelli che li circondano, inclusi i loro fratelli o sorelle ancora troppo piccoli per essere vaccinati, i compagni di classe con condizioni di salute particolari, e i nonni anziani.
- Vaccinare i bambini contro l’epatite B nel primo anno di vita e contro l’infezione da papillomavirus umani (HPV) prima dell’adolescenza li proteggerà da diversi tipi di tumori.
- Vaccinare i bambini contro i patogeni che possono causare la polmonite, aiuta a ridurre l’uso di antibiotici e quindi anche a diminuire il rischio di antibiotico-resistenza.
- Il poliovirus selvaggio è endemico in soli 3 Paesi del mondo. L’eradicazione globale di questa malattia è possibile ed è a portata di mano, ma è necessario mantenere alte l’attenzione e le coperture vaccinali, per assicurare che il virus non abbia più modo di diffondersi.





# I vaccini? Funzionano!

Proteggono la salute in ogni fase della vita

## Messaggio chiave 2 – Le vaccinazioni nell'adolescenza

- La vaccinazione non è rivolta solo ai bambini ma è importante anche nell'adolescenza, periodo in cui sono indicate dosi di richiamo per alcuni vaccini e anche la vaccinazione contro l'HPV, per proteggere la salute futura.
- L'immunità contro la difterite, il tetano, e la pertosse può diminuire nel tempo, per cui, per rimanere protetti contro queste malattie, sono necessari richiami periodici del vaccino combinato difterite/tetano/pertosse, sia durante l'adolescenza che in età adulta. Inoltre, per tutti gli adolescenti è raccomandato il richiamo contro la poliomielite.
- La prima adolescenza (tra i 9 e i 13 anni) è il momento migliore per effettuare la vaccinazione contro l'HPV che aiuta a proteggere dal cancro della cervice uterina e da altre malattie causate dall'infezione (diverse tipologie tumorali e condilomi ano-genitali). L'HPV è un virus largamente diffuso che si trasmette per via sessuale e il cancro della cervice uterina è diventato una delle principali cause di morte tra le donne. Il vaccino anti-HPV, preferibilmente somministrato prima dell'inizio dell'attività sessuale, è il primo passo nella prevenzione e il controllo del cancro della cervice uterina.
- L'adolescenza è anche il momento per mettersi in pari con le vaccinazioni per prevenire malattie che sono pericolose ad ogni età, incluse il morbillo, la rosolia, la varicella, il tetano, la difterite e la meningite. Le ragazze, in particolare, dovrebbero essere consapevoli del pericolo della rosolia se l'infezione viene acquisita durante la gravidanza, e accertarsi di essere immunizzate prima di provare a concepire un bambino.

# I vaccini? Funzionano!

Proteggono la salute in ogni fase della vita



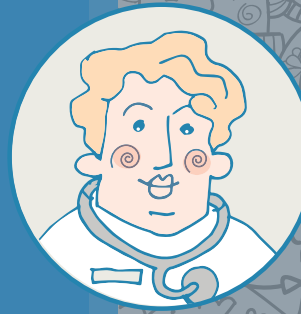
Settimana europea delle vaccinazioni  
Prevenire. Proteggere. Immunizzare.

## Messaggio chiave 3 – Vaccinazioni nell'età adulta

- I vaccini proteggono la salute ad ogni età. Vaccinarsi seguendo il calendario vaccinale significa proteggere noi stessi e chi ci circonda da malattie gravi e potenzialmente mortali.
- Molte persone, senza saperlo, sono suscettibili al morbillo e ad altre malattie prevenibili con i vaccini. I calendari vaccinali sono stati ampliati nel tempo, e molti degli adulti di oggi non hanno ricevuto, durante la loro gioventù, i vaccini attualmente disponibili.
- La protezione data da alcuni vaccini (tra cui quelli contro la difterite e il tetano) diminuisce nel tempo, per cui è necessario effettuare richiami periodici per assicurarsi di essere protetti per tutta la vita.
- Certi gruppi di persone sono considerati a maggior rischio di contrarre alcune infezioni prevenibili o di sviluppare complicanze in caso di malattia, per via della loro età, del tipo di lavoro svolto, dello stile di vita o dello stato di salute. Per questi gruppi sono raccomandate diverse vaccinazioni, incluse:
  - la vaccinazione contro l'influenza, la pertosse e il tetano per le donne in gravidanza;
  - la vaccinazione contro l'herpes zoster per gli adulti sopra i 50 anni di età, e le vaccinazioni contro l'influenza e lo pneumococco per gli ultra 65enni;
  - la vaccinazione contro il morbillo, la rosolia, l'epatite B e il meningococco per gli operatori sanitari a rischio di esposizione.
- Gli adulti sani, se contraggono una malattia prevenibile con la vaccinazione, possono trasmettere l'infezione a persone più vulnerabili che sono a maggior rischio di complicanze gravi (come i neonati, le persone immunocompromesse, e quelle con più di 65 anni).
- Gli adulti che non hanno ricevuto tutte le vaccinazioni previste dall'attuale calendario vaccinale nazionale, oppure che non sono certi del proprio stato immunitario, dovrebbero chiedere al medico curante quali vaccinazioni sono più adatte a loro.

# I vaccini? Funzionano!

Proteggono la salute in ogni fase della vita



 Settimana europea delle vaccinazioni  
Previene Proteggi Immunitizza

## Messaggio chiave 4 – Vaccinazioni tra gli operatori sanitari

- Vaccinandosi, gli operatori sanitari proteggono sé stessi e i propri pazienti dalle malattie prevenibili da vaccino.
- Gli operatori sanitari sono particolarmente a rischio di contrarre malattie contagiose e di trasmetterle ai propri pazienti. L'OMS raccomanda agli operatori sanitari di:
  - essere completamente vaccinati contro il morbillo, la rosolia e la poliomielite;
  - vaccinarsi ogni anno contro l'influenza stagionale;
  - fare una dose di richiamo del vaccino contro la difterite ogni 10 anni;
  - vaccinarsi contro l'epatite B e il meningococco, se a rischio di esposizione.
- Vaccinandosi, gli operatori sanitari danno il giusto esempio ai propri pazienti, mostrandogli l'importanza della vaccinazione.
- L'atteggiamento degli operatori sanitari verso le vaccinazioni ha un forte impatto sulle decisioni di pazienti e genitori. I medici, gli infermieri e il personale ostetrico giocano un ruolo fondamentale, informando i propri pazienti sull'importanza e il valore della vaccinazione.

Per maggiori informazioni sulle raccomandazioni dell'OMS relative alle vaccinazioni routinarie, consultare la pagina: [http://www.who.int/immunization/policy/immunization\\_tables/en](http://www.who.int/immunization/policy/immunization_tables/en)